



VPS Verlag Personalvorsorge und Sozialversicherung AG

Taubenhausstrasse 38 · Postfach 4242 · 6002 Luzern
Telefon +41 (0)41 317 07 07 · Fax +41 (0)41 317 07 00
www.schweizerpersonalvorsorge.ch · vps@vps.ch

Schweizer Personalvorsorge
Prévoyance Professionnelle Suisse

Inhaltsverzeichnis des Jahrganges 2015 Sommaire de l'année 2015

| AKTUELL / ACTUEL | SPV | Seite |
|---|------------|--------------|
| Grenzwerte werden angepasst, Gertrud E. Bollier | 1 | 5 |
| Die Freizügigkeit vervollständigen, Judith Yenigün-Fischer | 1 | 8 |
| Zum Tod von Jürg Geissbühler, Peter Schnider | 1 | 15 |
| Reales Plus wird kaum Wahrgenommen: Grafik des Monats | 1 | 15 |
| Kommentar: Grössenwahn - Sinn?, Stephan Wyss | 1 | 16 |
| Horizonte und Trends 2015: Die Regulierungsdichte steigt - und die Zinsen? Kaspar Hohler, Peter S | 2 | 5 |
| Aufhebung Euro-Mindestkurs: Abrupter Entscheid, Interview mit Christoph Oeschger | 2 | 11 |
| Lösungsvielfalt bei Sammeleinrichtungen, Grafik des Monats | 2 | 13 |
| Kommentare: Regel-Pegel auf Höchststand, Marco Bagutti | 2 | 17 |
| Eine Sonderausgabe, ein Jubilar, viel Prominenz, Kaspar Hohler | 3 | 5 |
| Keine Verluste für die Kunden, Interview mit Lucius Dürr | 3 | 6 |
| Negativzinsen: Sicherer Hafen wird überflutet, Martin Bornhauser | 3 | 9 |
| VegüV-Umsetzung: Eine Gebrauchsanweisung, Celine Moullet | 3 | 13 |
| Pensionskassenvermögen, Grafik des Monats | 3 | 19 |
| Senioren an die Macht, Anne Yammine | 3 | 20 |
| Kommentar: An einem Tabu rütteln, Jérôme Cosandey | 3 | 23 |
| Altersvorsorge 2020: Stiftungsräte sind gefordert, Interview mit Christine Egerszegi | 4 | 4 |
| Deckungsgrad und technischer Zins der kantonalen Pensionskassen: eine gute Zwischenbilanz, Ann | 4 | 11 |
| Kuzer Schock, langfristige Herausforderung, Grafik des Monats | 4 | 16 |
| Treffpunkt 2. Säule in Lausanne: Salon PPS 2015 | 5 | 4 |
| Wird das BVG geradezu zum Lesitungsprimat gezwungen?, Geneviève Brunet | 5 | 9 |
| Drei Versicherungsmathematiker asugezeichnet, Arnold Schneiter | 5 | 14 |
| Pensionssystem Schweden: Nordische Stabilität, Martin Bornhauser | 5 | 15 |
| Reformbarometer für die Schweiz, Grafik des Monats | 5 | 17 |
| Kommentar: unterschiedliche Realitäten, Stephan Wyss | 5 | 20 |
| Wegen Negativzins nicht den Kopf verlieren, Niklaus Jung, Heinrich Flückiger | 6 | 7 |
| Wohin mit dem Geld, Grafik des Monats | 6 | 13 |
| Vertrauen in die berufliche Vorsorge stärken, Interview mit Roger Tischhauser | 6 | 14 |
| Pensionierungsverluste bei Schweizer Pensionskassen, Ljudmila Bertschi, Peter Zanella | 6 | 19 |
| Höherer Umwandlungssatz für Frauen als für Männer, Liliane Grossmann | 6 | 25 |
| Kommentar: nicht in die Zinsfalle fallen!, Marco Bagutti | 6 | 30 |
| Generalversammlung VPS-Verlag: Gelegenheiten statt Schwierigkeiten, Kaspar Hohler | 7 | 4 |

| | | |
|--|----|----|
| AWP-Tagung: Weniger Leistungen, weniger Diplome, mehr Aktien, Kaspar Hohler | 7 | 7 |
| Swiss Pension Conference: Von Zinsen, Politik und Verantwortung, Kaspar Hohler | 7 | 7 |
| Sicherheit bei den Altersleistungen hat Priorität, Interview mit Daniel Dürr | 7 | 9 |
| Erwartete Renditen im Sinkflug, Niklaus Jung, Heinrich Flückiger | 7 | 11 |
| Frage des Monats | 7 | 16 |
| 2045 kommt ein Rentner auf zwei Erwerbstätige, Grafik des Monats | 7 | 18 |
| Negativzinsen und Anlagen beim Arbeitgeber, André Egli | 7 | 20 |
| Schwedisches Pensionssystem: Die Qual der Wahl, Martin Bornhauser | 7 | 23 |
| Kommentar: Information ist Macht, Jérôme Cosandey | 7 | 29 |
| Eine unzeitgemässe Richtlinie, Geneviève Brunet | 8 | 7 |
| Denkfehler beheben, Roland Kriemler | 8 | 12 |
| BVG-Gelder von Stempelabgabe und Mehrwertsteuer befreien, Interview mit Roland Kriemler | 8 | 14 |
| VPS Verlag - Neue Mitglieder in Fachgruppen | 8 | 18 |
| Durchschnittliche Pensionierungsalter, Grafik des Monats | 8 | 19 |
| Kommentar: Risiken und Chancen, Aldo Ferrari | 8 | 23 |
| Risiko Check-up: Das Minimum ist nicht das Ziel, Jürgen Rothmund, Andreas Niedermann | 9 | 4 |
| Mit zittriger Hand, Grafik des Monats | 9 | 12 |
| Kommentar: Grundpfeiler Kollektivität, Stephan Wyss | 9 | 14 |
| Jahresagung der Nordwestschweizer BVG- und Stiftungsaufsichtsbehörden: Up to date, Gregor Gubser | 10 | 4 |
| Die 2. Säule braucht Sozialversicherungscharakter, Interview mit Urban Hodel | 10 | 7 |
| Immer weniger Pensionskassen, Grafik des Monats | 10 | 8 |
| Kommentar: Das heisse Eisen - die Renditeperspektive, Marco Bagutti | 10 | 13 |
| Die Arbeitgeber sind gefordert, Kommentar von Kaspar Hohler | 11 | 4 |
| Aufsicht Offene Baustellen, Geneviève Brunet | 11 | 8 |
| VPS Preis / Prix EPAS | 11 | 12 |
| Alvoso geht in die Luft | 11 | 15 |
| Gesundheitserwartung, Grafik des Monats | 11 | 16 |
| Vom Verwalter zum Unternehmer, Kommentar von Olaf Meyer | 11 | 21 |
| Alain im Wunderland, Kommentar von Jérôme Cosandey | 11 | 27 |
| VPS Impulse 2015: Flexibilität bieten, Spielräume nutzen, Kaspar Hohler | 12 | 5 |
| VPS Preis: Nominierungskomitee wartet auf Bewerbungen, Peter Schnider | 12 | 8 |
| Demografisches Wachstum bis im Jahr 2045, Grafik des Monats | 12 | 11 |
| Fokus auf die Versichertenbedürfnisse, Kommentar von Liliane Grossmann | 12 | 15 |
| La tentation du pire, Kommentar von Aldo Ferrari | 12 | 19 |

EDITORIAL

| | | |
|---|-----|---|
| Los geht's, Kaspar Hohler | 1 | 1 |
| Vor dem Durchbruch, Kaspar Hohler | 2 | 1 |
| Wegweiser im Sturm, Judith Yenigün-Fischer | 3 | 1 |
| Eile mit Weile, Gregor Gubser | 4 | 1 |
| Die grössten Pakete, Judith Yenigün-Fischer | 5 | 1 |
| Klare Sicht, Martin Bornhauser | 6 | 3 |
| Hin und Her, Gregor Gubser | ED\ | 1 |
| Momentaufnahme, Gregor Gubser | 7 | 1 |
| Sauber bleiben, Judith Yenigün Fischer | 8 | 1 |
| Vom Rübli zum Fahrrad, Kaspar Hohler | 9 | 1 |
| Der richtige Weg, Martin Bornhauser | 10 | 1 |
| Die Schweiz ist keine Insel, Kaspar Hohler | 11 | 1 |
| So viel wie nötig, Judith Yenigün-Fischer | 12 | 1 |

Aus dem BUNDESHAUS / Du Palais fédéral

| | | |
|--|----|----|
| Wo ist der Konsens?, Werner C. Hug | 1 | 19 |
| Solidaritäten, Werner C. Hug | 2 | 21 |
| Gefälligkeitsstudien? Werner C. Hug | 3 | 27 |
| Vor dem Abgrund? Werner C. Hug | 4 | 23 |
| Gewichtsverlagerung, Werner C. Hug | 5 | 23 |
| Trojanisches Pferd, Werner C. Hug | 6 | 35 |
| Negativzinsen, Werner C. Hug | 7 | 31 |
| Was lange währt..., Werner C. Hug | 8 | 25 |
| Individualität versus Kollektivität, Werner C. Hug | 9 | 21 |
| Kuckucksflug, Werner C. Hug | 10 | 17 |
| Instabile Konrollpyramide?, Werner C. Hug | 11 | 29 |
| Führen, nicht verführen, Werner C. Hug | 12 | 24 |

PRESSESPIEGEL / Echos de la presse

| | | |
|---|----|----|
| Anständige Bürger, Judith Yenigün-Fischer | 1 | 24 |
| Schockwellen, Martin Bornhauser | 2 | 26 |
| Falsche Erwartungen, Judith Yenigün-Fischer | 3 | 33 |
| Tausendernoten, Rentenklau und Ungerechtigkeiten, Gregor Gubser | 4 | 28 |
| Bis 70 arbeiten und dann nach Zürich ziehen, Judith Yenigün-Fischer | 5 | 27 |
| Vorsorgen mit dem Nuggi, kassieren im Stöckli, Kaspar Hohler | 6 | 37 |
| Experimente, Auswege und drei Fremdworte, Kaspar Hohler | 7 | 37 |
| Ältere Arbeitgeber, junge Firmen, Judith Yenigün-Fischer | 8 | 29 |
| Von der Alterung der Gesellschaft profitieren, Judith Yenigün-Fischer | 9 | 26 |
| Betrug oder Fair Play?, Martin Bornhauser | 10 | 23 |
| Von Glück und Geld, Kaspar Hohler | 11 | 35 |
| Probleme lösen, Judith Yenigün-Fischer | 12 | 27 |

INDIZES / Indices

| | | |
|---|----|----|
| Ungemütliche Wahl, Kaspar Hohler | 2 | 65 |
| Im Bunker, Kaspar Hohler | 3 | 78 |
| Was ich nicht habe..., Kaspar Hohler | 5 | 81 |
| Mögest du ..., Kaspar Hohler | 6 | 80 |
| Die Geldseuche, Kaspar Hohler | 8 | 71 |
| Die lange Frist, Kaspar Hohler | 9 | 69 |
| Erstens kommt es anders..., Kaspar Hohler | 11 | 85 |
| Irdischer Plunder, Kaspar Hohler | 12 | 73 |

PENSIONSKASSEN-PORTRÄT / Portrait de caisses de pensions

| | | |
|--|---|----|
| CAP Prévoyance, Interview mit Sandrine Salerno | 1 | 67 |
| proparis, Interview mit Hans-Ulrich Bigler | 2 | 80 |
| Pensionskasse Gemeinde Männedorf, Interview mit Giampaolo Fabris | 4 | 76 |
| BDO AG, Gute strukturelle Risikofähigkeit, Interview mit Heinz Vogel | 5 | 88 |
| Vorsorgestiftung für Gesundheit und Soziales (VGS), Interview mit Hans Zeltner | 7 | 78 |
| Fisch asset Management: Vorsorgelösung als Zeichen der Wertschätzung, Interview mit Pius Fisch | 8 | 88 |

| | | |
|--|----|----|
| Ascaro Vorsorgestiftung, Interview mit Hanz Zimmermann | 9 | 77 |
| Basellandschattliche Pensionskasse, Interview mit Hans Peter Simeon | 10 | 86 |
| Personalsvorsorgestiftung der Planzer Transport AG, Interview mit Nils Planzer | 11 | 94 |

FACHARTIKEL

ARTICLES TECHNIQUES

KAPITALANLAGEN / Placements de capitaux

| | | |
|--|----|----|
| Private-Equity-Investitionen: Hinweise zur Umsetzung, Philippe Schlumpf, Ivan Herger | 1 | 59 |
| Die grosse neue Welt der passiven Anlagen, Jacques-Etienne Doerr | 1 | 63 |
| Ein Markt für Schweizer Pensionskassen?, Stefan Hepp | 2 | 31 |
| Kapital, Know-how und Erfahrung sind entscheidend, Christoph Manser | 2 | 37 |
| Umsetzung von Infrastrukturanlagen: Drum prüfe, wer sich lange bindet, Andreas Reichlin, Oliver Kur | 2 | 41 |
| Verzögerte Kursentwicklung, Martin Bornhauser | 2 | 45 |
| Paxisbeispiel Spitalfinanzierungen: Hoher Investitionsbedarf im Gesundheitswesen, Touraj Etezady, I | 2 | 48 |
| Praxisbeispiel Schweizer Energieinfrastruktur: Neuland für Investoren, Roland Dörig, Dominik Bollier | 2 | 54 |
| PPP-Projekte: Zusammenarbeit hat Potential, Interview mit Urs Bolz | 2 | 58 |
| Pensionskassen könnten missbraucht werden, Interview mit Hans-Ulrich Bigler | 2 | 61 |
| Kapitalgewichtet ist icht gleich effizient, Pius Zraggen, Adriano B Lucatelli | 2 | 66 |
| Die Grosszügigkeit des dritten Beitragszahlers schwindet, Geneviève Brunet | 2 | 72 |
| Minder-Initiative: Aktive und systematische Umsetzung gefragt, Beat Brändli, Ludovic Duarte | 2 | 74 |
| Performanceverluste durch ALM-Studien, Rico Willi | 3 | 79 |
| Die Champions League für Anlageideen, Klaus Tischhauser | 3 | 84 |
| Anlegen in Zeiten der neuen Neutralität, Jürg Rimle, Sandra Cafazzo | 3 | 88 |
| rolle des dritten Beitragszahlers: Eine Zwischenbilanz nach 30 Jahren, Antoine Cuénod | 4 | 65 |
| Kollektive Denktabus und Herdentrieb bringen nicht weiter, Roman von Ah | 4 | 71 |
| Die Schweiz nicht an der Spitze, Antoinette Hunziker-Ebnetter | 5 | 82 |
| Ertragsloses Risiko mit währungsgesicherten Staatsanleihen, Benjamin Ginesta, David Bussmann | 5 | 86 |
| Kosten gegen Nutzen abwägen, Lukas Riesen, Dominique Ammann | 6 | 45 |
| Kostentransparenz in der 2. Säule: Ziel erreicht? Benita von Lindeiner, Ueli Mettler | 6 | 49 |
| Am Ende entscheidet die Netto-Rendite, Jürgen Rothmund, Heinz B. Rothacher | 6 | 57 |
| Hohe Qualität und tiefe Kosten sind kein Widerspruch, Thomas R. Schönbächler, Adrian Wipf | 6 | 63 |
| Gelungene Regulierung, Interview mit Manfred Hüsler und Marco Bagutti | 6 | 73 |
| Konstruktive Skepsis lohnt sich, Alain Barthel | 6 | 85 |
| Gleiches Risiko, Andreas Homberger | 6 | 86 |
| Private Equity: Niedrige Zinsen erhöhen den Appetit, Rainer Ender | 7 | 68 |
| Credit Linked Notes: Der flexible Bruder der Obligation, Paolo Vanini, Helma Küver-Trahe | 7 | 76 |
| Warum lohns sih ein ysystematisches Equity Overlay? Rene Sieber | 8 | 74 |
| Zwei Treiber für die Renditen, Thomas Kübler, Martin Eichler | 8 | 76 |
| Die Bäume wachsen nicht in den Himmel, Manuel Ferreira | 8 | 81 |
| Core-Satellite-Konzept: Zufällig rotierende Satelliten, Pirmin Hotz | 9 | 71 |
| Regulierungskaskade, Martin Bornhauser | 10 | 26 |
| Zu Risiken und Auswirkungen lesen sie..., Marco Bagutti | 10 | 31 |
| Den Wald und nicht nur die Bäume sehen, Interview mit Max-Eric Laubscher und Andres Haueter | 10 | 37 |
| Fluch oder Segen?, Philippe A. Luethy | 10 | 43 |
| Weniger wäre mehr, Beat Zaugg, Tobias Schäfer | 10 | 47 |
| Sinn und Unsinn von Anlagevorschriften, Interview mit Doris Bianchi und Christoph Oeschger | 10 | 52 |
| Fokus auf traditionelle Anlagekategorien, Interview mit Hans Peter Simeon | 10 | 57 |
| Über Marktzyklen hinweg anlegen, heiko Dahse | 10 | 61 |

| | | |
|--|----|----|
| Drei Möglichkeiten, das Währungsrisiko zu steuern, Holger Bang, Rüdiger Zeppenfeld | 10 | 67 |
| Kosten senken, ohne die Anlagestrategie zu ändern, Reto Tarregghetta | 10 | 75 |
| Verborgene Schätze heben, Adrian Wipf, Monika Szalay | 10 | 81 |
| Auch Hedge Funds spüren Druck auf Gebühren, Peter Meier | 11 | 89 |
| Auswirkungen des FinfraG auf Vorsorgeeinrichtungen, Erich Meier, Jürg Leu | 12 | 74 |

RECHTSFRAGEN / Problèmes juridiques / Questions de droit

| | | |
|--|----|-----|
| Versicherter Lohn, Laurence Uttinger, Evelyn Schilter | 1 | 72 |
| Anrechnungsprinzip mit Einschränkungen, Simon Heim | 1 | 74 |
| Scheidung nach WEF-Vorbezug, Isabelle Vetter-Schreiber | 2 | 85 |
| Geplante Revision des Freizügigkeitsgesetzes, Guido Aggeler, Simon Heim | 5 | 95 |
| Neue Vorsorgemöglichkeiten für Mitglieder von Berufsverbänden, Laurence Uttinger, René Fischer | 6 | 103 |
| Aufgabe der Überwindbarkeitsvermutung, Elisabeth Glättli | 10 | 94 |
| Ausschliesslichkeit des Fusionsgesetzes? Simon Heim | 11 | 109 |
| Verzicht auf vorfinanzierten vorzeitigen Altersrücktritt: Mögliche Regelungen und Auswirkungen, Marc | 12 | 94 |
| Übertragung versicherungstechnischer Risiken, Anne Troillet | 12 | 103 |

BUNDESGERICHTSENTSCHEID /

| | | |
|---|---|----|
| Überwachungspflichten bei Delegation, Laurence Uttinger | 3 | 99 |
| Dreijahressperrfrist für zwei Pensionskassen, Laurence Uttinger | 4 | 91 |

KASSENFÜHRUNG / Direction de caisses

| | | |
|---|---|-----|
| Rückgrat ist gefragt, Kaspar Hohler | 1 | 29 |
| Stiftungsratssitzungen und Vorbereitungszeit: Ein aufwendiges Amt, Kaspar Hohler | 1 | 34 |
| Stiftungsratspräsidium: Eingagierte und fair die richtigen Entscheide fällen, Interview mit Sylvia Läubli | 1 | 38 |
| Aus- und Weiterbildung von Stiftungsräten, Monika Biehle | 1 | 45 |
| Kommunikation, von Leadership bis Evaluation, Laurent Pittet | 1 | 51 |
| Gute Bilanz und Blick in die Zukunft, Interview mit Cipriano Alvarez | 3 | 92 |
| Das ideale Vorgehen bei der Währungsabsicherung, Interview mit Pascal Frei | 3 | 97 |
| Verantwortlichkeit von Stiftungsräten: Wer haftet wofür und womit? Laurence Uttinger, Evelyn Schilter | 4 | 79 |
| Ältere Mitarbeiter und Kaderleute interessieren sich für Vorsorge, Interview mit Ursa Plaz, Beat Schw | 5 | 37 |
| Arbeitgeberbeiträge sind Teil der Geamtvergütung, Monika Biehle | 5 | 43 |
| Gemeinschafts- und Sammeleinrichtungen: Zentrale Rolle des Arbeitgebers, Simone Piali | 5 | 49 |
| Flexibilität im Reglement: Verschiedene Möglichkeiten und deren Nutzen für den Arbeitgeber, Christc | 5 | 55 |
| Arbeitgeberbeitragsreserven: Ein sinnvolles Instrument, Benno Klaus | 5 | 63 |
| Interesse an Pensionskasse, Interview mit Heinz Vogel | 5 | 68 |
| Einfluss von IAS und US GAAP auf die Vorsorgepläne, Pascal Renaud, Martin Wagner | 5 | 69 |
| Patronale Wohlfahrtsfonds: Ihre Rolle, ihre Leistungen, Yolanda Müller | 5 | 74 |
| Arbeitsunfähigkeit? Das glaub ich nicht!, Reto Kölbl | 5 | 90 |
| Die berufliche Vorsorge von Kulturschaffenden in der Schweiz: Work in progress, Anne Yammine | 6 | 92 |
| Spezialisieren, fusionieren oder liquidieren, Ursula May | 6 | 96 |
| Unbefriedigende Regulierung von 3a-Stiftungen, Emmanuel Ullmann | 6 | 101 |
| Big is Beautiful, Lukas Müller, Stephan Wyss | 7 | 40 |
| Pensionskassen verschwinden nicht allein, Gregor Gubser | 7 | 78 |
| 2040 - 18 Jahre nach Einführung der freien Pensionskassenwahl, Szenario von Roger Baumann | 7 | 52 |
| "Ausser Spesen nichts gewesen", Interview mit Hans Zeltner | 7 | 55 |
| Der beste unternehmerische Entscheid, Interview mit Rolf Schlagenhaut | 7 | 56 |

| | | |
|--|----|-----|
| Weshalb die Vielfalt des Angebots die Stabilität erhöht, Urs Hunziker | 7 | 60 |
| Zunehmende Angst um Steuereinnahmen, Roger Iff | 7 | 64 |
| Artes & Comoedia: Eine Vorsorgelösung von Kulturschaffenden für Kulturschaffende, Anne Yammine | 7 | 80 |
| Mit der Kulturfrage zurück auf die politische Agenda, Interview mit Anne Papilloud, Eric Lavanchy et al. | 7 | 87 |
| Ehrlichkeit, Rechtschaffenheit, Unbestechlichkeit, Benno Halter | 8 | 38 |
| Integritäts- und Loyalitätsbestimmungen: Umsetzung in der Praxis, Corinne Antonica | 8 | 42 |
| Gründliche Kenntnisse und Berufserfahrung, Eliane Menghetti, Stephan Skaanes | 8 | 48 |
| Schwierige Abrenzung, Michael Schmidt | 8 | 53 |
| Loyalitätserklärung: Offenlegung der Interessenverbindungen, Patrik Schaller | 8 | 58 |
| Haftung: Rechtsgeschäfte mit Nahestehenden, Guy Longchamp | 8 | 65 |
| Vorschriften sind nur Papier, Interview mit Pius Fisch | 8 | 67 |
| Eine Minimallösung gewährleisten, Anne Yammine | 8 | 93 |
| Gesundheitsprüfung - unkompliziert, eingespielt und kostengünstig, Reto Kölbl | 8 | 95 |
| Peergroupfieber in der 2. Säule (Teil 1): Vergleich auf drei Ebenen, Ueli Mettler, Alvin Schwendener | 8 | 100 |
| "Illoyale Personen sollen schwarz auf weiss lügen müssen" Interview mit Bruno Christen | 9 | 80 |
| Peergroupfieber in der 2. Säule: Äpfel mit Äpfeln vergleichen, Ueli Mettler, Alvin Schwendener | 9 | 84 |
| Risikoindex: Der Weg zu einer einheitlichen Risikoklassifizierung, Christian Heiniger, Peter Gubser, F. | 9 | 88 |
| Pensionskasse der Stadt Winterthur: Auf einem langen Sanierungspfad, Anne Yammine | 11 | 98 |
| Vorsorgeverpflichtungen beim Anschluss an eine Sammelstiftung, Luca Antognini, Zsolt Kukorelly | 11 | 103 |
| Viele Wege führen nach Rom - oder Paris, Marco Jost, Riitta Schäublin | 12 | 33 |
| Werkschwankungsreserven bei Sammeleinrichtungen, Interview mit Sergio Bortolin, Samuel Lisse, S. | 12 | 40 |
| Die richtige Höhe, Roger Baumann | 12 | 45 |
| Viel Umsicht ist gefragt, Martin Siegrist, Ester Kuhn | 12 | 51 |
| Interessen ausgleichen und Deckungsgrad konstant halten, Philippe Schlumpf, Andrea Trüssel | 12 | 57 |
| Konzept, Widersprüche und Umsetzung, Alain Kolonovics | 12 | 65 |
| Reserven oder Rückstellungen? Roland Sauter, Matthias Sutter | 12 | 68 |
| Pensionskasse Post: Herausforderungen aus Arbeitgebersicht, Thomas Brönnimann, Pascal Koradi | 12 | 81 |
| Pensionskasse der Stadt Winterthur: "Im Dienst der Öffentlichkeit", Interview mit Eva Schwarzenbach | 12 | 86 |
| ALM-Studien gehören in die Ausbildung von Stiftungsräten, Matthias Pfiffner | 12 | 91 |

EDV / EDP

| | | |
|--|-----|----|
| Keine Einbahnstrasse, Gregor Gubser | EDV | 3 |
| Versichertendaten im Kontext Web 2.0, Roger Peduzzi | EDV | 8 |
| Mit wenigen Klicks zu aussagekräftigen Auswertungen, Roger Kobel | EDV | 13 |
| Echtzeitinformationen fördern Vertrauen, Daniele Castignone, Roland Schmid | EDV | 16 |

KOLLEKTIVVERSICHERUNG / Assurance collective

| | | |
|---|---|----|
| drehtürprinzip für alle, Felix Schmidt, Sergio Bortolin | 9 | 33 |
| Die Grenzen der Planbarkeit, Interview mit Donald Desax | 9 | 39 |
| Für mehr Transparenz, gegen eine Erhöhung der Mindestquote, Adrian Gröbli | 9 | 47 |
| Höhere Lebensqualität, tiefere Kosten, Maurus Huber, Roland Schmid | 9 | 54 |
| Ein Verfahren zur Abschätzung von Umwandlungssätzen, Thomas Müller, Felix Schmidt | 9 | 61 |

STEUERFRAGEN / Fiscal

| | | |
|---|----|-----|
| Umsetzung des automatischen Informationsaustauschs, Christoph Schärer Peter Lang | 7 | 94 |
| Durcissement de la jurisprudence fiscale, quelles sont les limites?, Isabelle Amschwand | 10 | 102 |
| Verschärfung der Steuerrechtssprechung - Wo sind die Grenzen?, Isabelle Amschwand | 10 | 105 |

IMMOBILIEN / Immeubles

| | | |
|--|----|-----|
| Auswahl eines Immobilienmanagers: Zählt nur die Erfahrung? Michael Trübestein, Karsten Döhnert | 2 | 91 |
| Mit Geduld und kleinen Schritten ins Ausland, Interview mit Adrian Ryser | 11 | 43 |
| Viele Wege führen ins Ausland, Paola Prioni | 11 | 49 |
| Von G bis Z: neun Entscheidungskriterien für Stiftungsräte, Kaspar Hohler | 11 | 53 |
| Die Qual der Marmeladenwahl, Kaspar Hohler | 11 | 59 |
| Mehr Diversifikation, ansprechende Rendite, Luzius Heil, Martin Willi | 11 | 63 |
| Mit dem VW Käfer nach Rimini, Andreas Loepfe | 11 | 69 |
| Wertänderungen als Renditetreiber, Justus Vollrath | 11 | 75 |
| Überdurchschnittlicher Aufwand, Interview mit Nils Planzer | 11 | 78 |
| Beliebte Anlageklasse mit Mehrertrag, Gerhard Demmelmaier | 11 | 80 |
| Profile ausländischer Immobilienmärkte: Lohnende Diversifizierung, Justus Vollrath | 12 | 107 |

INTERNATIONAL / International

| | | |
|--|----|-----|
| Liechtenstein reformiert die betriebliche Personalvorsorge: Am liberalen Gesetz soll festgehalten werden | 5 | 100 |
| Vorsorgepläne: Was die Schweiz von den USA Lernen kann, Adrian Schmid, Andreas Emlinger | 9 | 94 |
| Das Ende der QROPS in der Schweiz, Carl de Montigny | 10 | 101 |

SOZIALVERSICHERUNGEN / Assurances sociales

| | | |
|---|---|----|
| Was heisst denn da "invalid"?, Gertrud E. Bollier | 4 | 33 |
| Pensionskassen sind die besten Partner | 4 | 37 |
| Was macht Case Management wirksam?, Hildegard Nibel | 4 | 43 |
| Arbeit muss sich lohnen, Martin Freiburghaus | 4 | 51 |
| Vertrauen ist gut, Kontrolle ist besser, Daniel Bürgi | 4 | 57 |
| Lohnende Überlegungen, Gregor Gubser | 4 | 63 |

PK-EXPERTEN / Actuaireconseils- Pension insurance experts

| | | |
|---|---|----|
| Risikoreiches Geschäft, Peter K. Bachmann | 3 | 38 |
| Risikokennzahlen: Sinnvolle Auswahl treffen, Gerold Betschart, Simon Tschupp | 3 | 43 |
| Stiftungsrat überwacht vielfältige Risiken, Interview mit Michael Schmidt und Mario Passerini | 3 | 48 |
| Umsetzungsrisiken überwachen, Sergio Campigotto | 3 | 52 |
| Überschneidungen und Differenzen, Martin Siegrist, Marianne Frei | 3 | 59 |
| Umverteilung kann gesteuert werden, Christian Heiniger, Malgorzata Zielinska | 3 | 63 |
| Darf es ein bisschen weniger sein? Marco Jost, Riitta Schäublin | 3 | 70 |
| Verfassungsziel erreicht, Benno Ambrosini, Jürg Walter | 4 | 84 |
| Ein Bundesgerichtsentscheid wirft eine Vielzahl von Fragen auf, David Pittet | 7 | 90 |

AUFSICHT/ Surveillance

| | | |
|---|----|----|
| Ökonomische Aspekte gewinnen an Bedeutung, Werner E. Rutsch | 10 | 88 |
|---|----|----|

STIFTUNGSRATSPORTRÄT / Portrait d'un conseil de fondation

| | | |
|---|---|----|
| Mit Mut und Sachverstand, Kaspar Hohler | 1 | 57 |
| Bernhard Emch: Engagierter Patron, Judith Yenigün-Fischer | 5 | 30 |

Strategische Vision, Aldo Ferrari

8 35

"Es ist ein Privileg, Stiftungsrat zu sein.", Interview mit Kurt Dellenbach

11 37